РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/672 НА КОМИСИЯТА

от 15 декември 2016 година

относно дългосрочната национална схема за помощ за селското стопанство в северните региони на Финландия

(нотифицирано под номер C(2016) 8419)

(само текстовете на фински и шведски език са автентични)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Акта за присъединяване към Европейския съюз на Австрия, Финландия и Швеция, и по-специално член 142 от него,

като има предвид, че:

(1) С Решение 95/196/ЕО ([1]) Комисията одобри дългосрочната национална схема за помощ за селското стопанство в северните региони на Финландия („схемата за Северната помощ“), нотифицирана от Финландия съгласно член 143 от Акта за присъединяване с цел получаване на разрешение по член 142 от Акта за присъединяване. Решение 95/196/ЕО беше заменено с Решение C(2009) 3067 на Комисията от 30 април 2009 г. ([2]). Посоченото решение беше последно изменено с Решение C(2015) 2790 на Комисията от 30 април 2015 г.

(2) На 12 октомври 2015 г. Финландия предложи Комисията да измени Решение C(2009) 3067, за да се опрости администрирането на схемата и да се вземат предвид промените в общата селскостопанска политика, както и икономическото развитие в селското стопанство в северните региони на Финландия. С писмо от 8 юни 2016 г. Финландия внесе изменения в предложението и изпрати допълнителна информация за селскостопанското производство в своите северни региони.

(3) Като се имат предвид произтичащите от това изменения на Решение C(2009) 3067 и броят на предишните изменения, е целесъобразно посоченото решение да се замени с ново решение.

(4) Дългосрочната национална помощ, посочена в член 142 от Акта за присъединяване, е предназначена да гарантира поддържане на селскостопанската дейност в северните региони, както е определено от Комисията.

(5) С оглед на факторите, посочени в член 142, параграфи 1 и 2 от Акта за присъединяване, националната помощ съгласно този член следва да бъде ограничена до райони, които са разположени на север от 62-рия паралел или в съседство с него и които са засегнати от подобни климатични условия, създаващи особени трудности пред селскостопанската дейност. Общината (kunta) следва да бъде избрана като съответната административна единица, включително общините, заобиколени от други в такива райони, дори когато не отговарят на същите изисквания.

(6) За да се улесни администрирането на схемата и да се координира тя с подпомагането по регламенти (ЕС) № 1305/2013 ([3]) и (ЕС) № 1307/2013 ([4]) на Европейския парламент и на Съвета, както и на националните схеми за помощ, е целесъобразно в районите, получаващи помощ по настоящото решение, да се включат същите общини като спадащите към района, определен съгласно член 32, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1305/2013 в Програмата за развитие на селските райони в континентална Финландия 2014—2020 г.

([1]) Решение 95/196/ЕО на Комисията от 4 май 1995 г. относно дългосрочната национална схема за помощ за селското стопанство в северните региони на Финландия (ОВ L 126, 9.6.1995 г., стр. 35).

([2]) Решение C(2009) 3067 на Комисията от 30 април 2009 г. относно дългосрочната национална схема за помощ за селското стопанство в северните региони на Финландия.

([3]) Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 487).

([4]) Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на правила за директни плащания за земеделски стопани по схеми за подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика и за отмяна на Регламент (ЕО) № 637/2008 на Съвета и Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 608).

(7) Референтният период, спрямо който следва да се разглежда развитието на селскостопанското производство и равнището на общото подпомагане въз основа на наличната национална статистика, следва да остане същият, както в Решение C(2009) 3067, и да обхваща 1991, 1992 и 1993 година по отношение на селскостопанското производство.

(8) Съгласно член 142 от Акта за присъединяване общият размер на предоставената помощ следва да бъде достатъчен за поддържане на селскостопанската дейност в северните региони на Финландия, но не може да води до цялостно подпомагане, надвишаващо равнището на подпомагането през даден предприсъединителен референтен период. Поради това е необходимо при определяне на максималното разрешено равнище на помощ по посочения член да се вземе предвид помощта за доходите съгласно общата селскостопанска политика. Въз основа на данните от 2016 г. максималният годишен размер на помощта следва да бъде определен на 563,9 млн. EUR, изчислен като средна стойност за петгодишен период от 1 януари 2017 г. до 31 декември 2021 г.

(9) С оглед да се опрости схемата за Северната помощ и да се даде на Финландия възможност за гъвкавост при насочване на помощта към различни производствени сектори, като се осигури балансирано разпределение на помощта между секторите, максималният средногодишен размер на помощта следва да бъде разделен между следните категории помощ — животновъдство, растениевъдство и друга Северна помощ. За производството на краве мляко е уместно да се определи отделен максимален средногодишен размер на помощта, който да е достатъчен за поддържане на производството в северните региони на Финландия.

(10) Помощта следва да се предоставя ежегодно въз основа на производствени фактори (като животински единици и площ в хектари) в рамките на общите ограничения, определени с настоящото решение.

(11) Помощта за северни елени следва да се предоставя на животно и да е ограничена до традиционния брой на северните елени в северните региони на Финландия. За съхранението на диворастящи ягодоплодни култури и гъби следва да се разреши плащане на килограм, а за помощта за транспортиране на млякото и месото, както и за услуги, необходими за животновъдство — според понесените разходи, като от същите разходи се извадят всички други публични плащания.

(12) За краве мляко следва да се разреши изплащане на помощта на килограм мляко, с оглед да се запази стимулът за ефективно производство.

(13) Данните за доходите на земеделските стопанства във Финландия показват значителни ежегодни колебания на тези доходи в северните региони, по-специално от 2008 г. насам. За да се даде възможност за бързо реагиране на тези колебания и да се поддържат селскостопанските дейности в северните региони на Финландия, е целесъобразно да се разреши на Финландия да определя за всяка календарна година размера на помощта за всеки сектор в рамките на дадена категория помощ и за единица продукция.

(14) В това отношение Финландия следва да диференцира помощта в северните си региони и да определя годишните суми на помощта в зависимост от сериозността на неблагоприятните природни условия и други обективни, прозрачни и обосновани критерии, свързани с целите, определени в член 142, параграф 3, трета алинея от Акта за присъединяване, които следва да поддържат традиционното първично производство и преработка, особено пригодени към климатичните условия на съответните региони, да подобряват структурите за производство, предлагане на пазара и преработка на селскостопанските продукти, да улесняват пласмента на тези продукти и да гарантират опазването на околната среда и съхраняването на селските райони.

(15) За да се гарантират редовни плащания през календарната година, на Финландия следва да се разреши да изплаща помощта за дадена година, като използва авансови плащания въз основа на първоначални оценки на броя на производствените фактори и производствените единици и да изплаща помощта за млеконадоя на месечни вноски въз основа на действителната продукция.

(16) Свръхкомпенсирането на производителите следва да се избягва, като неправомерните плащания се събират до 1 юни на следващата година.

(17) Съгласно предвиденото в член 142, параграф 2 от Акта за присъединяване помощта, предоставена по силата на настоящото решение, не следва да води до увеличаване на общото производство над традиционното ниво на производство в района, обхванат от схемата за Северната помощ.

(18) Поради това е необходимо да се установи максимален годишен брой допустими производствени фактори за всяка категория помощ, включително отделен максимален брой на млечните крави, на равнище, равно или по-ниско от това през референтните периоди.

(19) Що се отнася до броя на млечните крави, следва да се отчете изменението на млеконадоя за всеки производствен фактор от началото на референтния период. По този начин максимално допустимият брой на млечните крави следва да се определи въз основа на средния млеконадой от крава през периода 2004—2013 г.

(20) Помощта за развъждане, преработка и предлагане на пазара на северни елени следва да се предоставя, като се избягва свръхкомпенсиране във връзка с помощта, предоставена в съответствие с член 213 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

(21) Що се отнася до растениевъдството, за да се даде възможност за гъвкавост при използването на земеделска земя между различните производствени сектори, максимално разрешената площ следва да бъде 944 300 ha, както се предвижда в приложение II към Решение C(2009) 3067, изменено с Решение C(2015) 2790, като тази площ може да включва не повече от 481 200 ha пасища.

(22) За оранжерийно производство следва да се определи отделна максимално допустима площ от 203 ha, отговаряща на традиционната производствена площ в северните региони на Финландия.

(23) Когато броят на производствените фактори в дадена категория надхвърля максималния брой за дадена година, броят на допустимите производствени фактори следва да се намали със съответен брой производствени фактори в календарната година след годината, през която е бил надхвърлен максимумът.

(24) В съответствие с член 143, параграф 2 от Акта за присъединяване Финландия следва да представя на Комисията информация относно привеждането в действие на помощта и ефекта от нея. За да се оценят по-добре дългосрочните ефекти от помощта и да се определят равнищата на помощ като петгодишни средни стойности, е целесъобразно да се докладва на всеки пет години за социално-икономическите ефекти от помощта и да се представят годишни доклади с финансова и друга свързана с привеждането в действие информация, която е необходима, за да се гарантира спазването на условията, определени в настоящото решение.

(25) Финландия следва да гарантира предприемането на подходящи мерки за контрол по отношение на бенефициерите на помощта. С цел да се осигури ефективността на посочените мерки, както и прозрачност при привеждането в действие на схемата, тези мерки за контрол следва да бъдат, доколкото е възможно, съгласувани с мерките, осъществявани в рамките на общата селскостопанска политика.

(26) Поради тези причини Решение C(2009)3067 следва да бъде отменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешена помощ

1. Разрешава се на Финландия да прилага от 1 януари 2017 г. до 31 декември 2021 г. дългосрочната схема за помощ за селското стопанство в своите северни региони, включващи общинските единици (kunta), изброени в приложение I.

2. Общият размер на предоставената помощ не може да надвишава 563,9 млн. EUR, от които не повече от 216,9 млн. EUR са предназначени за производството на краве мляко. Тези суми се смятат като средногодишни стойности на помощта, предоставена през периода от пет календарни години, обхванат от настоящото решение.

3. Категориите помощ и производствените фактори за всяка категория, максималните средногодишни суми, разрешени за всяка категория помощ и изчислени, както е посочено в параграф 2, както и максималният годишен брой допустими производствени фактори за всяка категория помощ, са посочени в приложение II.

4. Помощта се предоставя въз основа на допустими производствени фактори, както следва:

а) за животинска единица в животновъдството;

б) за хектар за растениевъдството;

в) за m^2 за оранжерийното производство;

г) за m^3 за съхранение на градинарски продукти; и

д) като компенсация за действителните разходи за транспорт на мляко и месо и крайно необходими услуги за животновъдството, като се приспада всяко друго публично подпомагане за същите разходи.

([1]) Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671).

Помощта за производството на краве мляко и помощта за съхранение на диворастящи ягодоплодни култури и диворастящи гъби може да се предоставя за килограм действителна продукция.

Помощта за развъждане на северни елени не трябва да води до свръхкомпенсиране във връзка с помощта, предоставена в съответствие с член 213 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Коефициентите на преобразуване в животински единици за различните видове добитък са посочени в приложение III.

5. В съответствие с параграф 3 и в рамките на ограниченията, посочени в приложение II, Финландия диференцира помощта в северните си региони и определя годишно размерите на помощта за всеки производствен фактор, производствен разход или единица продукция въз основа на обективни критерии, свързани със сериозността на неблагоприятното природно условие и други фактори, допринасящи за постигане на целите, определени в член 142, параграф 3, трета алинея от Акта за присъединяване.

Член 2

Референтни периоди и някои максимални стойности за броя на производствените фактори

1. Референтният период, посочен във второто тире на първата алинея на член 142, параграф 3 от Акта за присъединяване, се определя, както следва:

а) за производството: 1992 г. за краве мляко и за говеда, 1993 г. за градинарство, средната стойност от 1991, 1992 и 1993 година за други продукти;

б) за равнището на общото подпомагане: 1993 г.

2. Максималният брой на допустимите млечни крави се определя на 227 200.

3. Максималният брой на допустимите хектари за растениевъдството се определя на 944 300 ha, от които не повече от 481 200 ha пасища и 203 ha за оранжерийното производство.

Член 3

Условия за предоставяне на помощ

1. Финландия определя условията за предоставяне на помощ на различните категории бенефициери в рамките на ограниченията, предвидени в настоящото решение. Тези условия включват прилаганите критерии за допустимост и за подбор и гарантират равно третиране на бенефициерите.

2. Финландия изплаща помощта на бенефициерите ежегодно въз основа на действителните производствени фактори или производствени единици, посочени в член 1, параграф 3. Авансови плащания на помощта могат да се изплащат въз основа на първоначалните оценки за дадена година.

3. За краве мляко помощта може да се изплаща на месечни вноски въз основа на действителните числени стойности за млеконадоя.

4. Надвишаването на максималния годишен брой производствени фактори, допустими за помощ, посочени в приложение II, се отчита като съответното намаление на броя на производствените фактори, допустими за помощ в годината след превишаването.

5. Надплатените или неправомерно изплатените суми в полза на бенефициерите се събират чрез приспадане на съответните суми от помощта, изплатена на бенефициера през следващата година, или се събират по друг начин през същата година, когато на бенефициера не се дължат суми за помощ.

Член 4

Информация и мерки за контрол

1. Като част от информацията, предоставяна по член 143, параграф 2 от Акта за присъединяване, Финландия изпраща на Комисията ежегодно преди 1 юни информация относно привеждането в действие на помощта, предоставена по силата на настоящото решение през предходната календарна година.

Информацията се отнася по-специално до:

а) идентификацията на общините, в които е изплатена помощта, чрез подробна карта, а при необходимост — чрез други данни;

б) общата продукция през отчетната година за регионите, допустими за получаване на помощ по силата на настоящото решение, изразена като количество за всеки от продуктите, посочени в приложение II;

в) общия брой на производствените фактори, броя на допустимите за помощ производствени фактори и броя на подпомаганите производствени фактори за всеки производствен сектор, посочен в приложение II, с разпределение по продукти в рамките на всеки сектор, включително посочване на всяко надвишаване на разрешения максимален годишен брой производствени фактори;

г) общата изплатена помощ, общата сума на помощта за всяка категория помощ и вида производство, сумите, изплатени на бенефициерите по производствени фактори/други единици, както и критериите за диференциране на размерите на помощта по подрегиони и видове земеделски стопанства или въз основа на други съображения;

д) прилаганата система на плащане заедно с данни за всички авансови плащания въз основа на прогнозни оценки, окончателните плащания, както и установените надплатени суми и тяхното събиране;

е) сумите на помощта по член 32 от Регламент (ЕС) № 1305/2013, по Регламент (ЕС) № 1307/2013 и по член 213 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, изплатени в общините, обхванати от настоящото решение; и

ж) позоваване на националното законодателство, въз основа на което се привежда в действие помощта.

2. Освен годишния доклад за 2021 г., Финландия представя на Комисията преди 1 юни 2022 г. доклад за петгодишния период от 1 януари 2017 г. до 31 декември 2021 г.

В същия доклад се посочва по-специално:

а) общата помощ, изплатена през петгодишния период, и нейното разпределение по категории помощ, видове производство и подрегиони;

б) общата продукция, броят на производствените фактори и равнищата на доход на земеделските стопани в допустимите за помощта региони;

в) промяната в селскостопанското производство, преработката и предлагането на пазара в социално-икономическия контекст на северните региони;

г) ефектът от помощта върху опазването на околната среда и съхраняването на селските райони; и

д) предложения за развитието на помощта въз основа на представените в доклада данни, контекста на селскостопанското производство на национално равнище и на равнището на Съюза, както и други относими фактори.

3. Финландия предоставя данните във форма, съвместима със статистическите стандарти, използвани от Съюза.

4. Финландия взема всички необходими мерки за прилагане на настоящото решение, както и подходящи мерки за контрол по отношение на бенефициерите на помощта.

5. Доколкото е възможно, мерките за контрол се хармонизират със системите за контрол, прилагани при схемите за подпомагане от Съюза.

Член 5

Прилагане на измененията

Ако Комисията реши да измени настоящото решение, по-специално въз основа на евентуални промени в общата организация на пазарите или схемата за директно подпомагане или на промяна в ставката на евентуална разрешена национална държавна помощ в областта на селското стопанство, всяко изменение на помощта, разрешена с настоящото решение, се прилага от годината, следваща годината на приемане на изменението.

Член 6

Отмяна

Решение C(2009) 3067 се отменя.

Член 7

Адресат

Адресат на настоящото решение е Република Финландия.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2016 година.

За Комисията
Phil HOGAN
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОБЩИНИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1, ПАРАГРАФ 1

Enonkoski, Hankasalmi, Heinävesi, Ilmajoki, Isokyrö, Joensuu, Joroinen, Juva, Jyväskylä, Jämsä ([1]), Kaskinen, Kauhajoki, Kauhava, Kitee, Korsnäs, Kristiinankaupunki, Kuopio, Kuortane, Kurikka, Laihia, Lapua, Laukaa, Leppävirta, Liperi, Maalahti, Mikkeli, Mustasaari, Muurame, Mänttä-Vilppula, Närpiö, Outokumpu, Parikkala, Pieksämäki, Puumala, Rantasalmi, Rautjärvi, Ruokolahti, Ruovesi, Rääkkylä, Savitaipale, Savonlinna, Seinäjoki, Siilinjärvi, Sulkava, Suonenjoki, Taipalsaari, Teuva, Tuusniemi, Uusikaarlepyy, Vaasa, Varkaus, Vöyri, Alajärvi, Alavieska, Alavus, Evijärvi, Haapajärvi, Haapavesi, Halsua, Hirvensalmi, Honkajoki, Iisalmi, Isojoki, Joutsa, Juankoski, Kaavi, Kalajoki, Kangasniemi, Kannonkoski, Kannus, Karijoki, Karstula, Karvia, Kaustinen, Keitele, Kempele, Keuruu, Kihniö, Kinnula, Kiuruvesi, Kivijärvi, Kokkola, Konnevesi, Kontiolahti, Kruunupyy, Kyyjärvi, Kärsämäki, Lapinlahti, Lappajärvi, Lestijärvi, Liminka, Luhanka, Lumijoki, Luoto, Merijärvi, Merikarvia, Muhos, Multia, Nivala, Oulainen, Parkano, Pedersören kunta, Perho, Pertunmaa, Petäjävesi, Pielavesi, Pietarsaari, Pihtipudas, Polvijärvi, Pyhäjoki, Pyhäjärvi, Pyhäntä, Raahe, Rautalampi, Reisjärvi, Saarijärvi, Sievi, Siikainen, Siikajoki, Siikalatva, Soini, Sonkajärvi, Tervo, Tohmajärvi, Toholampi, Toivakka, Tyrnävä, Uurainen, Vesanto, Veteli, Vieremä, Viitasaari, Vimpeli, Virrat, Ylivieska, Ylöjärvi ([2]), Ähtäri, Äänekoski, Ilomantsi, Juuka, Kajaani, Lieksa, Nurmes, Paltamo, Rautavaara, Ristijärvi, Sotkamo, Vaala, Valtimo, Oulu, Utajärvi, Hailuoto, Hyrynsalmi, Ii, Kemi, Keminmaa, Kuhmo, Simo, Tervola, Tornio, Kemijärvi, Pello, Pudasjärvi, Puolanka, Ranua, Rovaniemi, Suomussalmi, Taivalkoski, Ylitornio, Kuusamo, Posio, Kittilä, Kolari, Pelkosenniemi, Salla, Savukoski, Sodankylä, Enontekiö, Inari, Muonio, Utsjoki.

([1]) Само районът на бивши общини Jämsänkoski и Kuorevesi.
([2]) Само районът на бивша община Kuru.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПОДРОБНОСТИ ЗА ПОМОЩТА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1, ПАРАГРАФ 3

Категория помощ	Производствени сектори	Максимална средногодишна помощ през периода от 1 януари 2017 г. до 31 декември 2021 г. (млн. EUR) [1]	Максимален годишен брой допустими производствени фактори
1. Животновъдство	Краве мляко, говеда, овце майки и кози майки, коне, свине и домашни птици	433,7 от които за краве мляко 216,9	227 200 млечни крави 181 000 други ЖЕ, 139 200 ЖЕ свине и домашни птици [1]
2. Растениевъдство	Полско и оранжерийно производство, съхранение на градинарски продукти	110,5	944 300 ha за полско производство, от които 481 200 ha пасища; 203 ha оранжерийно производство
3. Други помощи	Северни елени, транспортиране на млякото и месото, услуги, необходими за животновъдството, съхранение на дивораст ящи ягодоплодни култури и гъби	19,7	171 100 северни елени
Обща помощ		563,9	

[1] Референтното количество за отделена от производството помощ.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

КОЕФИЦИЕНТИ ЗА ПРЕВРЪЩАНЕ В ЖЕ, КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 1, ПАРАГРАФ 4

Следната таблица да се използва за определяне на средния брой животински единици (ЖЕ)

максимален брой животински единици

	ЖЕ
Говеда на възраст над две години и крави с бозаещи телета	1,0
Крави с бозаещи телета и юници на възраст от осем месеца до две години	0,6
Други говеда на възраст от шест месеца до две години	0,6
Овце майки	0,2
Кози майки	0,2
Коне (на възраст над 6 месеца):	
— кобили за разплод, включително кобили пони	1,0
— финландски коне	1,0
— други коне и понита на възраст от 1 до 3 години	0,6